

Traduzione 3 – Unità 5

1. Už jste se rozhodli, kam pojedete o prázdninách? Toto léto budeme cestovat. Odjedeme již v červenci, nejdříve pojedeme navštívit naše přátele ve Francii, v Paříži, a pak začátkem července pojedeme do Toskánska. Je tam hodně míst, které chceme vidět.

Avete già deciso dove andrete durante le vacanze? Questa **l'estate** viaggeremo. Partiremo già in luglio, prima di tutto visiteremo **gli** nostri amici in Francia, a Parigi, e poi all'inizio di luglio andremo **a** Toscana. Ci sono molti luoghi che vogliamo vedere. **7b**

2. Jestli budeš takhle pokračovat, nikdy tu univerzitu nedoděláš!

Se continuerai così, non finirai mai l'università. **10b**

3. Dobře, máš pravdu, zítra se začnu učit, ale dneska ještě ne, mám lístky na koncert a chci tam jít.

Bene, hai ragione, domani comincerò a studiare, ma oggi ancora no, ho i biglietti al concerto e voglio andarci. **10b**

4. Když všechno půjde dobře, příští rok si koupím nové auto a snad také konečně pojedeme do Finska.

Se tutto andrà bene, il prossimo anno comprerò una nuova automobile e forse finalmente andremo in Finlandia. **9b**

5. Prosím pozor! Vlak Intercity „devět sedm čtyři dva“ do Milána odjíždí v deset čtyřicet pět z nástupiště 8.

Attenzione per favore! Il treno l'Intercity „nove sette quattro due“ da Milano parte alle dieci quarantacinque **del** binario 8. **9b**

6. -Dvě jízdenky do Říma, prosím. -Zpáteční? -Jednu zpáteční a jednu jenom tam, děkuji. – Je to 124,50 €. – Můžu platit kartou? – Jistě. (sumu vypište slovy).

Due biglietti per Roma, per favore. Andata e ritorno? Uno solo andata e uno **di ritorno**, grazie. Sono centoventiquattro euro cinquanta centesimi. Posso pagare con la carta di credito? Sicuramente. **9b**

7. - V neděli nesmí pršet! Konečně jsme se rozhodli zajet k moři. - Je mi líto, ale neslyšela si předpověď? Říkají, že bude zataženo a silný vítr.

Domenica non può piovere! Finalmente noi abbiamo deciso andare al mare. Mi dispiace, ma non hai sentito **i** previsioni **del tempo**? Dicono che sarà coperto e un vento forte. **7b**

8. Jakmile Valerie bude mít novou práci, najde si nové bydlení (casa) a nebude již bydlet se svými spolužáky.

Dopo che Valeria avrà avuto un nuovo lavoro, troverà una nuova casa e non **già** abiterà coi suoi compagni. **9b**

9. Již mám hlad. Kolik je hodin? – Budou asi dvě.

Ho già fame. Che ora è? **Sarà** le due. **8b**

10. Dnes je ale krásně! Doufám, že příští týden bude taky hezky, budu muset jet do Janova.

Il tempo è bellissimo oggi! Spero che la settimana prossima sarà anche tempo splendido, dovrò andare a Genova. **9b**

11. Rispondi all'email della tua amica Gabriella, dove ti ha raccontato i suoi progetti per l'estate, e raccontale dove e come passerai le vacanze estive. (80-100 parole) Odpověz tvé kamarádce Gabrielle na email, ve kterém ti psala o svých plánech na léto. Napiš jí, kde a jak budeš letní prázdniny trávit ty.

vacanze estive = letní prázdniny

Ciao Gabriella! La tua lettera mi ha dato molta gioia! Adesso voglio raccontarti i miei piani per l'estate. Per colpa della espansione del coronavirus i miei progetti sono cambiati notevolmente. Prima di tutto studierò molto per passare gli esami della università e finirò di leggere un libro in russo. Poi andremo in montagna con la mia ragazza e godremo della vita tranquilla. Insieme faremo ginnastica, produrremo il nostro proprio diario e organizzeremo una maratona del cinema per nostri amici. La ultima settimana delle vacanze trascorrerò in un accampamento estivo come capo (dirigente?). **17b**

A presto firma

Pozor na stažené tvary (předložky se členem, elize u podstatných jmen se členy), jinak pěkné!

104b B